Raajii
Anbaaqoom

1 Raajii Anbaaqoom raajichi arge.

Guungummii Anbaaqoom

2 Yaa WAAQAYYO, ani hamma yoomiittin gargaarsaaf
sitti iyyadha?
Ati garuu na hin dhaggeeffattu;
yookaan ani hamma yoomiitti, “Goolii!”
jedhee sitti boo’ee ati garuu na hin oolchitu?
3 Ati maaliif akka ani murtii dabe argu na goota?
Ati maaliif balleessaa namaa obsita?
Badiisnii fi gooliin fuula koo dura jiru;
lollii fi waldhabiinsi baay’ateera.
4 Kanaafuu seerri laamsha’eera;
murtiin qajeelaan dabsameera.
Akka murtiin qajeelaan jal’ifamuuf;
namoonni hamoon qajeelota marsu.

Deebii WAAQAYYOO

5 “Saboota hubadhaa ilaalaa;
akka malees dinqisiifadhaa.
Ani bara keessan keessa
waan isin yoo isinitti himame illee
hin amanne tokko nan hojjedha.
6 Ani warra Baabilon,
uummata gara jabeessaa fi ariifataa,
kan iddoo jireenya isaa hin ta’in qabachuuf

guutummaa lafaa keessa yaa'u sana nan kaasa.
7 Isaan saba sodaatamuu fi naasisuu dha;
isaan ofii isaaniitiifuu seera;
ulfina isaaniis ni guddifatu.
8 Fardeen isaanii qeerransa caalaa saffisu;
yeeyyii galgalaa caalaa sodaachisu.
Namoonni isaanii kanneen farda yaabbatan
ariitiidhaan gulufu;
abbootiin farda isaaniis fagoodhaa dhufu.
Isaan akkuma risaa waa nyaachuuf ariifatuu
barrisu;
9 isaan hundinuu jeequmsaaf dhufu.
Tuunni isaanii akkuma bubbee gammoojjii gara
fuula duraatti qajeela;
namoota hidhamanis akkuma cirrachaa
walitti qaba.
10 Isaan mootota tuffatanii
bulchitootatti qoosu.
Da'annoo hundatti ni kolfu;
biyyoos tuulanii isa qabatu.
11 Ergasii namoonni yakka hojjetan kanneen
humna isaanii
waaqa isaanii godhatan,
akka bubbee lafa haxaa'anii karaa isaanii
itti fufu."

Gungummii Anbaaqoom isa Lammaffaa

12 Yaa WAAQAYYO, ati bara baraa jalqabdee jirta
mitii?
Yaa Waaqa ko, yaa Qulqullicha ko, ati gonku-
maa hin duutu.
Yaa WAAQAYYO, ati akka isaan murtii kennaniif
isaan muuddeerta;

yaa Kattaa ko, ati akka isaan nama adabaniif
isaan ramaddeerta.
13 Iji kee akka waan hamaa hin ilaalleef akka
malee qulqulluu dha;
ati daba argitee obsaan dhiisuu hin dan-
deessu.
Yoos ati maaliif obsaan namoota hamoo ilaalta?
Ati maaliif yeroo namoonni hamoon
warra isaan caalaa qajeeloo ta'an liqim-
sanitti cal'istaa?
14 Ati namoota akka qurxummii galaana keessaa,
akka uumamawwan galaanaa kanneen
bulchaa
hin qabnee gooteerta.
15 Diinni hokkoodhaan isaan hunda ol baasa;
kiyyoo isaatiinis isaan harkisa;
kiyyoo isaa keessatti walitti isaan qabata;
kanaafuu inni ni gammada; ni ililchas.
16 Inni sababii kiyyoo isaatiin bashannanee
nyaata isaa filatamaatti gammaduuf
kiyyoo isaatiif aarsaa dhi'eessa;
kiyyoo isaatiif illee ixaana aarsa.
17 Inni kiyyoo isaa keessaa garagalchuudhaan,
gara laafina malee ittuma fufee saboota
balleessuu qabaa?

2

1 Ani iddoo koo dhaabadhee
dallaa eegumsaa irra nan tura;
mee waan inni naan jedhu arguuf
deebii ani guungummii kanaaf kennuu malu
beekuuf nan ilaala.

Deebii WAAQAYYOO

2 Ergasii WAAQAYYO akkana jedhee deebii
kenne:
“Akka namni dubbisu tokko qabatee fiiguuf,
mul’ata sana ifa godhii
gabatee irratti barreessi.
3 Mul’anni kun yeroo murtaa’e tokko eeggataatii;
inni waa’ee dhuma isaa dubbata malee hin
sobu.
Yoo tures isa eegi;
inni dhugumaan ni dhufa; hin turus.

4 “Kunoo inni of bokokseera;
hawwiin isaas sirrii miti;
namni qajeelaan garuu amantii isaatiin ji-
raata;
5 dhugumaan inni daadhii wayiniitiin ni gow-
woomfama;
of tuula; boqonnaas hin qabu.
Inni akkuma sii’ool sassata;
akka du’aas kan hin quufnee dha.
Inni saboota hunda walitti qabata;
uummata hundas booji’ee fudhata.
6 “Isaan hundi isa tuffatanii itti kolfaa,
“ ‘Nama mi’a hatame tuullatee
saamichaan of sooromsuuf wayyoo!
Wanni kun hamma yoomiitti itti fufa’
jedhanii itti hin qoosanii?
7 Warri liqii sirraa qaban akkuma tasaa sitti hin
ka’anii?
Isaan ka’anii si hin hollachiisanii?
Ergasii ati harka isaanii jala galta.
8 Sababii ati saba hedduu saamteef
namoonni hafan si saamu.
Ati dhiiga namaa dhangalaafteertaatii;

ati biyyoota, magaalaawwanii fi
namoota isaan keessa jiraatan hunda
balleessiteerta.

9 “Nama bu’aa hin malleen mana ijaarratu
kan badiisa jalaa ba’uuf jedhee
lafa ol ka’aa irratti iddoo jireenyaa tolfatuuf
wayyoo!
10 Ati lubbuu nama baay’ee galaafachuudhaaf,
waan nama qaanessu mana keetti malattee
lubbuu keetti badiisa fidde.
11 Dhagaawwan keenyan keessaa iyyu;
demdemoon mukaas jalaa qaba.

12 “Nama dhiiga dhangalaasuudhaan magaalaa
ijaaruuf,
kan yakkaan magaalaa hundeessuuf
wayyoo!
13 Akka dadhabbiin namaa akkuma qoraan ibid-
daa ta’e,
akka saboonnis akkasumaan of dadhabsi-
isan
WAAQAYYOON Waan Hunda Danda’u mur-
teesseera mitii?
14 Akkuma bishaan galaana guutu sana
lafti ulfina WAAQAYYOON beekuutiin guu-
tamtiitii.

15 “Nama qullaa dhagna ollaa isaa ilaaluuf jed-
hee
hamma inni machaa’utti
qalqalloo keessaa daadhii wayinii isaaf bu-
usuuf wayyoo.
16 Ati qooda ulfinaa qaaniidhaan guutamta.

Amma dabareen kan kee ti! Akka qullaan
kee mul'atuuf dhugi.

Xoofoon mirga WAAQAYYOO sitti garagala;
salphinnis ulfina kee haguuga.

17 Fincilli ati Libaanoonitti hojjete si liqimsa;
horii fixuun kee si rifachiisa.

Ati dhiiga namaa dhangalaafteertaatii;
ati biyyoota, magaalaawwanii fi namoota
isaan keessa jiraatan
hunda balleessiteerta.

18 "Waaqni tolfamaan ogeessa harkaatiin
soofamu
yookaan fakkiin soba barsiisu faayidaa
maalii qaba?

Namni isa tolchu tokko hojiidhuma harka isaa
amanataatii;
inni waaqota tolfamoo dubbachuu hin dan-
deenye tolcha.

19 Nama mukaan, 'Dammaqi!'
yookaan dhagaa lubbuu hin qabneen, 'Ka'i!'
jedhuuf wayyoo.

Inni barsiisuu ni danda'aa?
Kunoo inni warqee fi meetii dibameera;
hafuurri tokko iyyuu isa keessa hin jiru."

20 WAAQAYYO garuu mana qulqullummaa isaa
qulqulluu sana keessa jira;
lafti hundi fuula isaa duratti haa cal'istu.

3

Kadhannaa Anbaaqoom

1 Kadhannaa Anbaaqoom raajichaa *shigiyonooti-*
*idhaan.**
2 Yaa WAAQAYYO, ani oduu kee dhaga'eera;
yaa WAAQAYYO, ani gochawwan kee nan sodaadha.
Bara keenya keessa isaan haaromsi;
jabana keenya keessa isaan beekkamsiisi;
yeroo dheekamtutti araara yaadadhu.

3 Waaqni Teemaan irraa,
Inni Qulqullichi Tulluu Phaaraaniitii dhufe.
Ulfinni isaa samiiwwan haguuge;
galanni isaas lafa guute.
4 Miidhaginni isaa akkuma ba'iisa aduu ti;
gaanfawwan lama harka isaatii ba'u;
humni isaas achi dhokateera.
5 Fuula isaa dura dha'ichatu deeme;
golfaanis isa duukaa bu'e.
6 Inni dhaabatee lafa raase;
ilaalee akka saboonni hollatan godhe.
Tulluuwwan durii ni burkutaa'an;
gaarran bara hedduu jiraatanis ni diigaman.
Karaan isaa kan bara baraa ti.
7 Ani utuu dunkaanonni Itoophiyaa dhiphatanuu nan arge;
golgaawwan Midiyaaniis ni hollatu.

8 Yaa WAAQAYYO, ati lageenitti aartee turtee?
Burqaawwanittis dheekkamtee?
Ati yeroo fardeen keetiin guluftetti,

* **3:1** Shigiyootiin *gosa muuziiqaa ti.*

yeroo gaariiwwan mo’annaa kee yaabbatetti
galaanatti dheekkamtee turtee?
9 Ati iddaa kee luqqifattee
xiyya itti dhaabbatte.
Lafas lageeniin gargar baqaqsite;
10 tulluuwwan si arganii hollattan.
Dha’aawwan bishaanii achiin darban;
tuujubni ni huurse;
dambalii isaas ol kaase.

11 Sababii xiyya kee calaqqisaa fiigu sanaatii fi
sababii ifa eeboo keetii sanaatiif aduu fi
ji’i samii keessa dhaabatanii hafan.
12 Ati dheekkamsaan lafa irra marmaarte;
aariidhaanis saboota lafatti dhidhiitte.
13 Ati saba kee furuuf,
dibamaa kee oolchuuf dhufte.
Hoogganaa biyya hamootaa ni daakte;
mataadhaa hamma miillaatti qullaa isa
hambifte.
14 Yeroo loltoonni isaa nu bittinneessuuf ka’anii,
akkuma waan rakkattoota dhokatanii jiran
fixuu ga’aniitti gammadanitti,
ati eeboo ofii isaatiin mataa isaa waraante.
15 Ati fardeen keetiin bishaanota gurguddaa
hoomacheessaa galaana irra deemte.

16 Ani dhaga’een garaan koo raafame;
hidhiin koo sagalee sanaan hollate;
tortorri lafee koo seene;
miilli koos ni hollate.
Ta’us ani hamma guyyaan badiisaa
saboota nu weeraranitti dhufutti obsaan nan
eeggadha.

17 Yoo mukni harbuu daraaruu baatee
iji wayinii muka wayinii irra jiraachuu baate iyyuu,
yoo mukni ejersaa ija naqachuu didee
lafti qotiisaa midhaan dhowwate iyyuu,
yoo hoolonni gola keessaa,
loonis dallaa keessaa dhabaman iyyuu,
18 ani garuu WAAQAYYOTTI nan gammada;
Waaqa isa na fayyisutti nan gammada.

19 WAAQAYYO Gooftaan jabina koo ti;
inni miilla koo akka miilla borofaa godha;
lafa ol ka'aa irras na deemsisa.
Dura bu'aa faarfannaatiif. Meeshaa koo kan ribuutiin kan faarfatame.

Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi'aa

Oromo, West Central: Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi'aa (Bible)

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: Afaan Oromoo (Oromo, West Central)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa
Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.
Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.
"Biblica" jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.
"Biblica" is trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

Hojiin kun Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA) keessatti qopheeffamee dhi'aate. Garagalcha eeyyama kanaa arguudhaaf liinkii kana banadhaa creativecommons.org/.../4.0 yookaan gara teessoo kanaatti xalayaa ergadhaa. Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., galmeeffatee dha; mallattoo eenyummaa Biblica® kanatti fayyadamuun immoo eeyyama Biblica, Inc., kan barreeffamaan kenname barbaachisa. Hamma mallattoo eenyumma Biblica, Inc., akkuma inni jirutti eegdetti, walii galtee eeyyama seeraa CC BY-SA jalatti, hojii kana utuu hin jijjiirin garagalchaan fudhattee yookaan waraabbattee deebitee raabsuu ni dandeessa. Yoo garagalchaa isaa jijjiirte yookaan hojii kana akka haaraatti hiiktee akkasiin hojii haaraa hojii Biblica® irratti hundaa'e tokko uummatte, mallattoo eenyummaa Biblica® achi irraa balleessuu qabda. Hojii haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sana keessatti immoo waan hojii Biblica irraa jijjiirtee adda goote ibsitee akka itti aanee jiru kanatti abbaa jalqabatti waan kana uume himuu qabda: "Hojiin Biblica, Inc., jalqabatti hojjete kan hin jijjiiramin liinkii www.biblica.com fi https://open.bible keessatti argama."

Beeksisni mirga abbaa maxxansee mataa duree irratti yookaan fuula

mirga abbaa hojii kanaa irratti bifa asii gadi jiru kanaan mul'achuu qaba:
Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa
Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.
Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.
"Biblica" jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.
"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.
Hojii haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sanas akka inni eeyyama seeraa (CC BY-SA) jalatti argamu gochuu qabda.
Yoo akka hojii kana deebistee akka haaraatti hiikte Biblica, Inc., beeksisuu barbaadde, liinkii kanaan nu qunnami: https://open.bible/contact-us.

———————

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit creativecommons.org/.../4.0 or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.
Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com andopen.bible."
Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:
Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa
Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.
Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.
"Biblica" jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.
You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).
If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at open.bible/contact-us.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 14 Apr 2023
9a7d95fd-7bcd-5e4d-ad23-4d7148b8e269